

## Editoriale

### 5 Il senso del bene comune e il contributo individuale alla crescita

*Claudio Capocelli*

## Strade & Autostrade

### 10 L'Osservatorio ANAS

*A cura di Marina Capocelli*

### 16 Due nuovi passi avanti per la Transjurane

*Eugenio A. Merzagora*

### 22 Il terzo e ultimo lotto della Gallico-Gambarie

*Domenica Catalfamo - Bruno Polifroni - Santo Fedele  
Gianpiero Polifroni - Francesco Fedele*

### 28 L'itinerario europeo E18

*Ufficio Marketing Mapei*



## Pavimentazioni & Manti

### 32 All'Aeroporto di Malpensa la prima pavimentazione antismog

*Giordano Paracchini - Loretta Venturini*

## Gallerie & Tunnelling

### 38 Il punto di vista

*Konrad Bergmeister*

### 39 Sulla S.S. 212 "della Val Fortore": il "caso" della galleria Cerzone

*Pietro Lunardi - Giovanna Cassani - Fabrizio Carriero  
Francesco Saverio Agresti*

### 50 Il tunnel Borbonico

*Gianluca Minin - Enzo De Luzio*

### 54 Il Fire Tunnel Mitigation System FT-MS 666®

*Emilio Cafaro*

### 60 Galleria di Gallerie

*A cura di Monica Sigismondo*

### 66 Le nuove gallerie Melarancio e Pozzolatico

*Claudio Bandini - Roberto Raspanti - Leonardo Sapuppo*

### 70 Il manuale delle gallerie stradali dell'AIPCR

*Antonio Valente*



## Ponti & Viadotti

### 74 Un grande arco bianco per il ponte della Garbatella

*Marco Sciarra - Francesco Del Tosto  
Paolo Roggero - Cristiano Bellanti*

### 78 Un progetto per tre

*Emanuele Corino - Laura Franzon - Edmondo Vitiello*



## Ferrovie & Metropolitane

### 82 Le vie del ferro

*A cura di Gaetano Moroni*

## Aeroporti & Hub

### 85 Pavimentazioni speciali portanti di tipo ecologico

*Luigi Sordi*



## Porti & Idrovie

### 92 Il futuro del traffico merci del Sud Europa

*Umberto Ruggerone*



### 96 Intermodalità: mancano regole chiare con cui operare

*Ufficio Stampa Interporto di Bologna SpA*

## Asfalti & Bitumi

### 101 I conglomerati tiepidi e semi-tiepidi

*Giuseppe Antonioli - Alain Romier*

### 106 A rischio la sicurezza per la ridotta manutenzione delle strade

*Francesco Colombo*



## Cementi & Calcestruzzi

### 108 Leggerezza e resistenza per la salvaguardia di Venezia e della laguna

*Ufficio Stampa Laterlite*



## Materiali & Inerti

### 110 Analisi della risposta strutturale di rilevati stradali rinforzati

*Michele Agostinacchio - Maurizio Diomedì  
Donato Ciampa - Saverio Olita*

## Tecnologie & Sistemi

### 115 Il 36° Meeting sulla viabilità invernale

*Eugenio A. Merzagora - Andrea Marin*

### 117 Prove di comparazione e di codificazione di formulati resinosi

*Luigi Franco Lamanna*

## Macchine Stradali

### 122 Il rullo perfetto per ogni occasione



## Macchine Movimento Terra

### 124 La prima in Italia

*Giulio Novi*

### 126 Un Quadrilatero per la viabilità

*Ufficio Stampa JCB*

### 130 Il valore aggiunto con performance di scavo

### 132 Al lavoro sulla Superstrada Pedemontana Veneta

*Michele Cammisa*



# Sommario

BIMESTRALE PER LA COSTRUZIONE, MANUTENZIONE E GESTIONE DI  
STRADE - AUTOSTRADE - PONTI - GALLERIE E OPERE PUBBLICHE NELLA TUTELA E NEL RISPETTO DELL'AMBIENTE

## Attrezzature & Componenti

- 134** Una macchina polivalente per ogni intervento in galleria

Paolo Balugani

## Traffico & Mobilità

- 138** "Mettiti alla guida della tua vita"

Gaia Cacciari

- 139** Vademecum sui trasporti di merci su strada

Fabio Camnasio

- 142** La realizzazione degli svincoli a rotatoria sulla S.S. 1 "Via Aurelia"

Patrizia Parissenti



## Segnaletica & Sicurezza

- 146** Rassegnaletica

A cura di Eugenio A. Merzagora

- 147** Un occhio alla Sicurezza

A cura di Gaetano Moroni

- 148** Il modello previsionale di incidentalità in gallerie autostradali

Lorenzo Domenichini - Francesca La Torre  
Flavio Janeiro Caputo - Francesco Fanfani



## Ambiente & Territorio

- 158** "Linee di indirizzo per progettazione delle opere di difesa del suolo"

Vincenzo Giarratana - Adriana May  
Cesare Vergottini

- 163** Gabbioni e materassi in rete a doppia torsione

Daniela Gamberini

- 166** Interventi eco-compatibili sulle strade della Provincia di Pistoia

Paolo Bellezza

- 170** La strada verso le emissioni zero per una Green Mobility

Piero Scotti

- 172** Rimozione di fango e detriti con aspiratori a risucchio

Alessandro Gerotto



## Norme & Leggi

- 174** La nuova Normativa per la VIA

Andrea Martelli

- 175** L'UE informa

A cura di Fabio Camnasio

- 180** In Lombardia, i cinque saggi per la trasparenza delle gare e la sicurezza dei cantieri

Gaetano Moroni



## Finanza & Progetti

- 181** Al via l'era delle partecipazioni private degli aeroporti milanesi

Piero Scotti

- 182** Nuovi stanziamenti per Alta Velocità, MOSE e ANAS

Gaetano Moroni



## Incontri & Interviste

- 183** L'uomo che vede... il futuro

Bruno Amatucci



## Manifestazioni & Formazione

- 186** Gli appuntamenti dei prossimi mesi

A cura di Valeria Ferrazzo  
e Cristina Farinelli

- 188** "Waterforum Roma 2011": il confronto tra Italia e Paesi Bassi

Bruno Amatucci

- 190** INTERtunnel torna a Torino nel 2012

Ufficio Stampa INTERtunnel

- 192** "Improvement of Northern Italy Waterway System"

Luca Lanzoni

- 194** Il nuovo mondo dei sistemi tecnologici per la mobilità

Lucio Garofalo



## Rassegne & Notiziari

- 196** Il Notiziario ERF

Irene Fusco - Eliona Cela

- 198** Il Notiziario CRISS

Francesco Bella - Fabrizio D'Amico

- 200** Il Notiziario SIIV

Orazio Baglieri

- 201** Il Notiziario SITEB

Michele Moramarco

- 202** Il Notiziario Assosegnaletica

- 204** Recensioni di libri e cd-rom

- 205** News dall'Europa

- 208** Servizio ai Lettori

- 210** News dalle Regioni

- 216** Indice analitico per argomenti del 2011

- 224** Indice Inserzionisti



### CALL FOR PAPERS...

Se desiderate proporre articoli inerenti le tematiche trattate da "Strade & Autostrade" (costruzione, manutenzione e gestione di infrastrutture, materiali e attrezzature, tecnologie e sistemi, ecc...) potete contattare la Segreteria di Redazione allo 02.5456045 / 02.54100264 o scrivere una e-mail a [redazione@stradeeautostrade.it](mailto:redazione@stradeeautostrade.it) Ringraziamo anticipatamente per la collaborazione.



**EDI-CEM Srl - [www.stradeeautostrade.it](http://www.stradeeautostrade.it)**

**Sede Legale e Amministrativa**

Via Emilio Morosini, 22 - 20135 Milano  
Tel. 02.55195064 - Fax 02.59904064  
[amministratore@stradeeautostrade.it](mailto:amministratore@stradeeautostrade.it)

**Sede Operativa e Redazione**

Via Amatore Sciesa, 6/A - 20135 Milano  
Tel. 02.5456045 / 02.54100264 - Fax 02.59904064  
[redazione@stradeeautostrade.it](mailto:redazione@stradeeautostrade.it)

**Direttore Responsabile**

Claudio Capocelli

**Caporedattore**

Marina Capocelli

**Direttore Tecnico**

Eugenio Augusto Merzagora

**Redattori e Collaboratori**

**Da Milano:**

Luigi Brighenti - Gaia Cacciari - Francesco Colombo  
Piero Dangera - Tomaso Galli - Daniele Martiradonna  
Giulio Novi - Monica Sigismondo - Letizia Solari  
Livio Stoveri - Margherita Testa - Claudio Vitruvio

**Da Bologna:**

Lucio Garofalo - Luca Lanzoni - Enrico Tagliati

**Da Palermo:**

Marzio Gatti - Fulvio Rinaldi

**Da Roma:**

Bruno Amatucci - Luigi Franco Lamanna  
Gaetano Moroni - Piero Scotti - Attilio Settimi

**Da Bruxelles:**

Fabio Camnasio

**Comitato Scientifico**

**Progetti & Infrastrutture:** Prof. Giovanni Da Rios  
**Gallerie & Tunneling:** Sen. Pietro Lunardi  
**Ponti & Viadotti:** Prof. Mario Paolo Petrangeli  
**Porti & Idrovie:** Prof. Oliviero Baccelli  
**Normative:** Dott. Alberto Galeotto  
**Macchine Stradali:** Prof. Maurizio Crispino  
**Sicurezza:** Prof. Marco Anghileri  
**Ambiente:** Prof. Francesco Annunziata  
**Materiali & Tecnologie:** Prof. Konrad Bergmeister

**Segreteria e Amministrazione**

Cristina Farinelli - Valeria Ferrazzo - Lea Masotina

**Grafica e Impaginazione**

Cecilia Alvarez - Valentina Greco

**Responsabile Piattaforma IT**

Hermann Vallieri

**Stampa**

Grafiche Bazzi Moretti SpA  
Via Console Flaminio, 1 - 20134 Milano



Questa rivista è associata alla  
Unione Stampa Periodica Italiana

In Copertina:

S.I.A.: innovativi impianti di sicurezza per sistemi antincendio in galleria

**S.I.A. Safety Industrial Applications Srl**

Via Aldo Moro, 6 - 20010 Pogliano Milanese (MI)  
Tel. +39.02 93548780 / 1837 - Fax +39.02 93549537  
[info@sia-italia.com](mailto:info@sia-italia.com)  
[www.sia-italia.com](http://www.sia-italia.com)

**In collaborazione con Enti e Associazioni**

**ACAI**  
Associazione tra  
i Costruttori in Acciaio Italiani

**AISES**  
Associazione Italiana  
Segnaletica e Sicurezza

**AITEC**  
Associazione Italiana  
Tecnico Economica  
del Cemento

**ANAS SpA**  
Società Nazionale  
per le Strade

**ASSO.DI.MI.**  
Associazione Distributori  
Macchine Industriali

**ASSO SEGNALETICA**  
Associazione Italiana  
Segnaletica Stradale

**CTA**  
Collegio dei Tecnici  
dell'Acciaio

**ERF**  
European Union  
Road Federation

**FASTIGI**  
Ingegneria della Sicurezza  
e Protezione

**IATT**  
Italian Association  
for Trenchless Technology

**SIIV**  
Società Italiana  
Infrastrutture Viarie

**SITEB**  
Associazione Italiana  
Bitume Asfalto Strade

**TUNNELBUILDER**  
Portale per l'industria  
mondiale del Tunneling

**UNI**  
Ente Nazionale Italiano  
di Unificazione

**UNOSS**  
Unione Nazionale Operatori  
Sicurezza Stradale

**VIS**  
Direzione Generale  
per la Vigilanza e Sicurezza  
nelle Infrastrutture

Iscrizione al Registro Nazionale della Stampa n° 5349. Iscrizione al ROC Registro Operatori di Comunicazione n°10068 del 12 Luglio 2004 - 6 numeri l'anno. Spedizione in abbonamento postale - 45% art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Milano Prima Registrazione al Tribunale di Busto Arsizio n. 12/96 del 16/12/1996 - Seconda Registrazione al Tribunale di Milano n. 1/00 dell'11/01/2000.

**Abbonamenti 2012**

<b>Italia annuo</b>	<b>Euro 70,00</b>
<b>Italia biennale</b>	<b>Euro 125,00</b>
Studenti annuale	<b>Euro 50,00</b>
Estero annuale	<b>Euro 120,00</b>
Estero biennale	<b>Euro 230,00</b>
Copie arretrate Italia	<b>Euro 12,00</b>
Copie arretrate Estero	<b>Euro 20,00</b>
Spedizione (una singola rivista)	<b>Euro 8,00</b>
Spedizione all'estero (una singola rivista)	<b>Euro 25,00</b>

L'importo può essere versato sul Conto Corrente Postale n° **13604210** - intestato a: EDI-CEM Srl - Via Emilio Morosini, 22 - 20135 Milano

**Responsabilità**

La riproduzione totale o parziale - sia in forma digitale - di articoli, pubblicità e illustrazioni pubblicati sulla rivista, nonché la loro traduzione, è vietata e perseguibile per legge. I manoscritti e le illustrazioni inviati alla Redazione non saranno restituiti anche se non pubblicati e anche se esemplari unici. La Casa Editrice non si assume la responsabilità di quanto scritto negli articoli firmati, essendo tale responsabilità da assumersi unicamente agli Autori. La Casa Editrice non si assume la responsabilità per i casi di eventuali errori contenuti negli articoli pubblicati o di errori in cui fosse incorsa nella loro riproduzione sulla Rivista.



**Vieni a leggermi su**  
[www.stradeeautostrade.it](http://www.stradeeautostrade.it)

**Come utilizzare il QR**

Per vedere gli articoli è necessario, la prima volta, installare sul proprio smartphone il software per leggere il QR:  
1. connettersi con lo smartphone sul sito Internet [www.i-nigma.mobi](http://www.i-nigma.mobi);  
2. il telefonino viene riconosciuto automaticamente e comincia l'installazione del programma (se richiesto, selezionare "Download");  
3. il telefonino è ora in grado di leggere tutti i codici QR.  
D'ora in poi basterà inquadrarli per avere accesso ai contenuti extra.

**Nel prossimo fascicolo, focus "Macchine e Sicurezza"**

[www.stradeeautostrade.it](http://www.stradeeautostrade.it)